



All products are trademarks of Nostalgia Products Group, LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2010 Nostalgia Products Group, LLC.

[www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

(rev. 01/11/11)



RHP625 SERIES

## Retro Series™ Hot Air Popcorn Maker

Instructions and Recipes  
Instructions et Recettes  
Instrucciones y Recetas



# CONTENTS

IMPORTANT PRECAUTIONS . . . . .	3
IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . .	3
INTRODUCTION . . . . .	4
PARTS & ASSEMBLY . . . . .	5
HOW TO OPERATE . . . . .	6
HELPFUL TIPS . . . . .	7
CLEANING & MAINTENANCE . . . . .	7
RECIPES . . . . .	8
RETURNS & WARRANTY . . . . .	10

## SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hertz

1200 Watts, ETL Approved

## IMPORTANT PRECAUTIONS

1. NEVER immerse in water.
2. NEVER use near water.
3. NEVER use an abrasive sponge or cloth.
4. NEVER use a scouring pad on the appliance.
5. NEVER leave appliance unattended while in use.
6. Unplug unit from outlet when not in use and during cleaning.
7. DO NOT operate this appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance ever malfunctions.
8. DO NOT clean any parts of this appliance in a dishwasher.
9. Keep out of reach of children.
10. This appliance is NOT A TOY.
11. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
12. Young children should be supervised while in proximity of the appliance to ensure that they do not play with it.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. Read all instructions before operating this appliance.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
5. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning.
6. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, nor if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination or repair.
7. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments. Use of accessory attachments may cause injuries.
8. DO NOT use outdoors.
9. Position the appliance as close to the outlet as possible to prevent injury due to tripping over cord.
10. DO NOT leave unit running once popping has ceased.
11. Extreme caution must be used when moving this appliance.
12. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
13. An appliance that is plugged into an outlet should

not be left unattended while in operation.

14. Check Popping Chamber for presence of foreign objects prior to use.
15. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
16. Longer detachable power supply cords can be used if care is exercised in their use.
17. The marked electrical rating of an extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
18. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way.

**Save these instructions!**

## INTRODUCTION

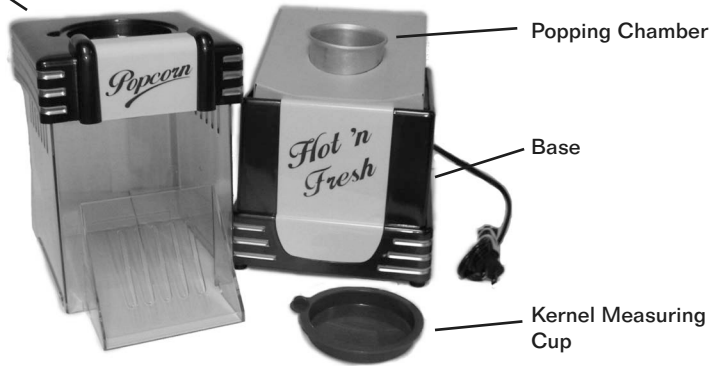
Thank you for purchasing the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER. With its stylish 1950s look, this popcorn popper will be the hit of every party! It pops up to 8 cups of healthy, oil-free popcorn per batch. It includes a Measuring Cup for popcorn kernels, so every batch pops perfectly. A tempered, vented window allows you to watch the popcorn popping. With the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER, popcorn has never tasted so good at home!

# PARTS & ASSEMBLY

## ASSEMBLY

Your RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER comes fully assembled.

Top Housing



## LOCATION OF SWITCH

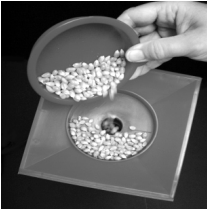
ON/OFF Switch is located on the side of the Base.



## HOW TO OPERATE

Before first use, clean the inside and outside of the unit by wiping with a moist, non-abrasive sponge or cloth and then wipe with a non-abrasive dry towel. Make sure the Top Housing is securely attached to the Base before starting.

1. First, find a flat surface near an electrical outlet before starting. Make sure your cord is away from any water source. It is acceptable to use an extension cord if needed.
2. Gather your popcorn making supplies: popcorn, seasonings, bowls or bags for holding the popcorn, and Kernel Measuring Cup. Kernel Measuring Cup is included with your unit.
3. Plug in the appliance while switch is flipped to OFF position. Remove Kernel Measuring Cup.
4. Turn appliance ON by flipping the switch on the Base. Allow the appliance to run for about 2 minutes to heat up Popping Chamber.
5. While Popping Chamber is heating, fill Kernel Measuring Cup with corn kernels (6 tbsps).
6. Turn unit OFF.
7. Place bowl underneath the opening in Top Housing to collect popcorn.
8. Pour kernels into the top of the unit and replace Kernel Measuring Cup.



9. Turn the unit ON. In no time at all, you will hear the popping begin. Fresh, hot popcorn will begin to burst out of the opening in the Top Housing and into the bowl.



10. Once the kernels have stopped popping, turn unit OFF.
11. Tip RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER forward to make sure that all of the popcorn is out of the machine.
12. Always allow 15 minutes between popping sessions to allow machine to cool so that it does not overheat.



## HELPFUL TIPS

### POPCORN

The RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER is designed for all regular and premium brands of popping corn. Yellow corn generally pops better than white corn. Organic corn is not recommended for this machine.

### SEASONING

NEVER put any seasonings or oil in the Popping Chamber. Always season popcorn after it has been removed from the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER.

## CLEANING & MAINTENANCE

1. Make sure appliance is unplugged before cleaning.
2. Allow unit to cool for at least 15 minutes.
3. Remove the Top Housing from Base.
4. Use slightly damp, non-abrasive sponge, towel or cloth to wipe down the inside and outside of Base, including inside of Popping Chamber, then wipe with a non-abrasive towel to dry.
5. Wash inside and outside of Top Housing using a non-abrasive sponge, towel or cloth, then wipe with a non-abrasive towel to dry.
6. Wash Kernel Measuring Cup with hot, soapy water and dry.
7. Reassemble unit and store.

**NOTE:** Never place any parts in the dishwasher. Always wash by hand.

# RECIPES

The RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER makes hot, fresh, theater style popcorn anytime! Enjoy your freshly popped corn in a variety of ways:

- Regular theater style popcorn – add butter and salt.
- Add a pinch of sugar and salt to popcorn for a sweet kettle corn taste.
- Flavored popcorn – add seasoning from any gourmet popcorn seasoning kit.
- Try some of these fun recipes

**NOTE:** 1 Gallon = 16 Cups

## PARMESEAN POPCORN

- 1 Gallon of Popped Corn  
Pop corn kernels using the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- 1 Tsp Garlic Powder  
Combine garlic powder, green onions, cracked pepper, sea salt and parmesan cheese. Set aside.
- 3 Green Onions, finely chopped  
In a large mixing bowl, drizzle hot olive oil over popcorn.
- ½ Tsp Cracked Pepper  
Toss until well coated.
- 1 Tsp Sea Salt  
Slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well coated.
- 1 Cup Parmesan Cheese, grated (more or less to taste)  
You may also shake the dry ingredients over popcorn in a large paper or muslin bag.
- 3 Tbsps Olive Oil, heated

## TRADITIONAL POPCORN BALLS

- ½ Cup Popcorn  
Pop corn kernels using the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.
- ½ Cup Corn Syrup  
Mix corn syrup, sugar and salt together in pot and dissolve over medium heat for about 3 minutes.
- ½ Cup Granulated Sugar
- ½ Teaspoon Salt  
Add popcorn to pot, stirring and tossing consistently until popcorn is evenly coated at low heat.
- 1 Stick of Butter, softened  
Remove from heat.  
Use softened butter to form balls while popcorn mixture is still warm.  
Wrap individual balls in plastic wrap, tie and store at room temperature.

**CHUNKY MONKEY**

- 1 Gallon Popcorn
- 1 12-oz bag Semi-Sweet Chocolate Chips
- 1 12-oz bag Peanut Butter Morsels
- 4.2 oz bag Banana Chips, broken into small pieces
- 11-oz bag Peanuts

Pop corn kernels using the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.

Melt chocolate chips and peanut butter morsels over stove, as packaging recommends.

Line cookie sheet with wax paper.

Toss together popcorn and banana chips.

Spread popcorn and banana chip mixture evenly over cookie sheet.

Drizzle melted chocolate and peanut butter mixture over popcorn and banana chips.

Sprinkle peanuts over chocolate and peanut butter mixture.

Allow to cool.

When chocolate and peanut butter has hardened, break up the Chunky Monkey into pieces.

Can be stored in plastic freezer bags.

**POPCORN PEPPERMINT BARK**

- 1 Gallon Popped Corn
- 1 12-oz bag Semi-Sweet or Dark Chocolate Chips
- 1¼ cup Peppermint Sticks, crushed

Pop corn kernels using the RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER as directed in HOW TO OPERATE section.

Melt chocolate chips over stove, as packaging recommends.

Line cookie sheet with wax paper.

Spread popcorn evenly over cookie sheet.

Drizzle melted chocolate over popcorn.

Sprinkle crushed peppermints over chocolate.

Allow to cool.

When chocolate has hardened, break up Popcorn Peppermint Bark into pieces.

Can be stored in plastic freezer bags.

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IS DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## **RETRO SERIES™ HOT AIR POPCORN MAKER / RHP625 SERIES**

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### **Distributed by:**

Nostalgia Products Group LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

### **Customer Service Inquiry**

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

This appliance is designed and built to provide many years of satisfactory performance under normal household use. The distributor pledges to the original owner that should there be any defects in material or workmanship during the first 90 days of purchase, we will repair or replace the unit at our option. Our pledge does not apply to damages caused by shipping, mishandling or unit being dropped. A product deemed defective either from manufacturing or being mishandled is up to the distributor's discretion. In order to obtain service under this warranty, please contact Nostalgia Products Group, LLC at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com).

### **This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.**

Please read these instructions carefully. Failure to comply with these instructions, damages caused by improper replacement parts, abuse or misuse will void this pledge to you and is being made in place of all other expressed warranties.

# TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES . . . . .	12
MISES EN GARDE SÉCURITAIRES IMPORTANTES . . . . .	12
INTRODUCTION . . . . .	13
PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .	14
COMMENT FAIRE FONCTIONNER . . . . .	15
CONSEILS PRATIQUES . . . . .	16
NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .	16
RECETTES. . . . .	17
RETOURS DE LA MARCHANDISE ET GARANTIES . . . . .	20

## SÉCURITÉ

Votre sécurité tout comme celle des autres est primordiale.

Ce manuel renferme plusieurs avis importants sur la sécurité lors de l'utilisation de votre appareil. Lire le manuel et conformez-vous aux avis contre-indiqués.

Ceci représente le symbole d'avertissement pour votre sécurité.

Ce symbole vous alerte des dangers potentiels, pouvant vous être fatals à vous ou envers d'autres utilisateurs.

Ce symbole d'alerte à la sécurité suivra tous les avis relatifs à la sécurité.

Tous les avis sécuritaires indiqueront le danger potentiel exact, la façon dont vous pouvez réduire vos chances de blessure et vous indiquerons les conséquences potentielles si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre.

### Spécifications des Appareils:

120 Volts, 60 Hertz

1045 Watts, Approuvé ETL

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. **NE JAMAIS** plonger l'appareil dans l'eau.
2. **NE JAMAIS** utiliser l'appareil près de l'eau.
3. **NE JAMAIS** utiliser d'éponge ou de chiffon abrasif sur l'appareil.
4. **NE JAMAIS** utiliser de tampon à récurer sur l'appareil.
5. **NE JAMAIS** laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
6. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et pendant que vous le nettoyez.
7. **NE PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique sont endommagés ni si l'appareil fonctionne mal.
8. **NE PAS** mettre l'appareil, en tout ou en partie, au lave-vaisselle.
9. Gardez hors de la portée des enfants.
10. Cet appareil **NEST PAS UN JOUET**.
11. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes présentant des déficiences cognitives sans supervision.
12. Les jeunes enfants qui se trouvent près de l'appareil devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

# MISES EN GARDE SÉCURITAIRES IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, certaines précautions de base devraient être suivies pour assurer votre sécurité, incluant:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
3. Afin de vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon d'alimentation, les prises ou l'appareil (en tout ou en partie) dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. La supervision est fortement recommandée lorsque tout appareil est utilisé près des enfants.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en utilisation, avant d'en retirer des pièces et avant de le nettoyer.
6. **NE PAS** utiliser si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique sont endommagés ni si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au point de service le plus près pour une inspection ou une réparation.
7. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis avec l'appareil. Utiliser d'autres accessoires que ceux fournis avec l'appareil pourrait causer des blessures.
8. **NE PAS** utiliser à l'extérieur.
9. Installez l'appareil le plus près possible de la prise électrique pour éviter

de vous accrocher ou de trébucher sur le cordon d'alimentation.

10. NE PAS laisser fonctionner l'appareil lorsque le bruit d'éclatement de popcorn a cessé.
11. Une attention extrême doit être portée au déplacement de cet appareil.
12. Cet appareil ne devrait pas être utilisé pour des fins autres que celles indiquées.
13. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ou pendant qu'il est branché.
14. Vérifier la présence de corps étrangers dans la cavité qui sert à l'éclatement du popcorn avant de la remplir.
15. Afin d'éviter de vous emmêler ou de trébucher sur un long cordon d'alimentation, un cordon court est fourni.
16. Les rallonges électriques peuvent être utilisées, à condition de le faire avec soin.
17. Le grade électrique indiqué sur les rallonges électriques devrait être au minimum aussi élevé que le grade électrique de l'appareil.
18. La fiche de branchement de cet appareil est polarisée (une des tiges est plus large que l'autre). Pour écarter les risques de choc électrique, il n'y a qu'une manière de brancher la fiche dans une prise électrique polarisée.

**Conservez ces instructions!**

## INTRODUCTION

Merci de vous être procuré l'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO. De style rétro années cinquante, cette machine à popcorn sera la vedette de tous vos partys! Vous pourrez faire éclater jusqu'à 8 tasses de maïs soufflé santé, exempt de matières grasses. Un ustensile pour mesurer les grains de maïs est inclus afin d'obtenir du popcorn parfait à chaque fois. L'appareil est muni d'une fenêtre aérée et isolée vous permettant de voir le maïs éclater. Grâce à votre ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO vous pourrez déguster du savoureux popcorn à la maison!

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE

Votre ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO est livré déjà assemblé.

Compartiment Supérieur



Cavité d'Éclatement



Base



Ustensile pour  
Mesure des Grains  
de Popcorn

## LOCALISATION DE L'INTERRUPTEUR

L'interrupteur OUVERT/FERMÉ est situé sur le côté de la Base.





# COMMENT FAIRE FONCTIONNER

Avant la première utilisation, nettoyez les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil avec une éponge ou chiffon doux et humide, puis asséchez-les avec un chiffon doux. Assurez-vous que le compartiment supérieur est bien attaché à la base avant de commencer.

1. Avant de commencer, localisez une surface au niveau, près d'une prise de courant. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas en contact avec un point d'eau. Une rallonge électrique peut être utilisée si nécessaire.
2. Préparer le nécessaire pour faire le popcorn : maïs en grain, assaisonnements, bols ou sacs pour le popcorn et ustensile de mesure pour les grains. L'ustensile pour mesurer les grains est inclus.
3. Brancher l'appareil. L'interrupteur doit être en position OFF (FERMÉ). Retirer l'ustensile pour mesurer les grains de popcorn.
4. Appuyer sur l'interrupteur situé à la base de l'appareil pour le mettre en position ON (OUVERT). Laisser l'appareil fonctionner environ 2 minutes pour réchauffer la cavité d'éclatement de popcorn.
5. En attendant que la cavité se réchauffe, remplir l'ustensile de mesure de grains de maïs (6 cuillerées à soupe).
6. Mettre l'interrupteur en position OFF (FERMÉ).
7. Lorsque le maïs aura fini d'éclater, mettre l'interrupteur en position OFF (FERMÉ).
8. Incliner l'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO vers l'avant pour vous assurer que tout le popcorn est sorti de l'appareil.
9. Toujours allouer 15 minutes avant de refaire du popcorn pour permettre à l'appareil de refroidir et ainsi éviter qu'il ne surchauffe.

# CONSEILS PRATIQUES

## POPCORN

L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO est conçu pour toutes les marques de première qualité et de qualité régulière de maïs à éclater. En général, le maïs jaune donne de meilleurs résultats que le blanc. L'utilisation du maïs biologique n'est pas recommandée pour cet appareil.

## ASSAISONNEMENT

N'AJOUTEZ JAMAIS d'assaisonnement ou d'huile dans la cavité d'éclatement. Toujours assaisonner le popcorn après l'avoir sorti de l'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, assurez-vous de débrancher l'appareil.
2. Assurez-vous que l'appareil a refroidi depuis au moins 15 minutes.
3. Retirez le compartiment supérieur de la base.
4. Utilisez un chiffon ou une éponge humide, non abrasif, pour nettoyer les surfaces intérieures et extérieures de la base, y compris l'intérieur de la cavité, puis asséchez-les avec un chiffon non abrasif.
5. Lavez l'intérieur et l'extérieur du compartiment supérieur avec une éponge ou un chiffon non abrasif, puis essuyez avec un chiffon non abrasif.
6. Lavez l'ustensile de mesure des grains de popcorn dans de l'eau chaude et savonneuse puis essuyez-le.
7. Remettez les pièces en place et rangez l'appareil.

**NOTE:** Ne rien mettre au lave-vaisselle. Toujours nettoyer à la main.

# RECETTES

Grâce à L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO, vous pourrez déguster en tout temps du délicieux popcorn fraîchement éclaté, comme au cinéma! Dégustez votre maïs fraîchement éclaté de toutes sortes de façons:

- Popcorn ordinaire de style cinéma – ajouter beurre et sel.
- Ajouter une pincée de sucre et de sel au popcorn pour donner une petite saveur de maïs en épi.
- Popcorn aromatisé – ajouter des assaisonnements gourmets à popcorn.
- Essayez ces amusantes recettes:

**NOTE:** 1 gallon = 16 tasses

## SINGE JOUFFLU

- 3.8 L de Maïs Éclaté  
Faites éclater les grains de maïs en utilisant votre L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO tel qu'indiqué à la page 15.
- 1 Sac de 340 Grams de Brisures de Chocolat Mi-Sucré  
Faites fondre les brisures de chocolat et les bouchées au beurre d'arachide sur la cuisinière, tel que recommandé sur leur emballage.
- 1 Sac de 340 Grams de Bouchées au Beurre d'Arachides  
Recouvrez une tôle à biscuits avec du papier ciré.  
Mélangez le maïs éclaté et les croustilles de banane.
- 1 Sac de 119 Grams de Croustilles de Banane, Coupées en Petits Morceaux  
Étendez le mélange de maïs et de croustilles de banane également sur la tôle à biscuits.  
Arrosez le maïs et les croustilles de banane avec le mélange de chocolat et de bouchées de beurre d'arachides fondu.
- 1 Sac de 340 Grams d'Arachides  
Saupoudrez les arachides sur le mélangeur de chocolat et de bouchées de beurre d'arachides.  
Laissez refroidir.  
Lorsque le chocolat et le beurre d'arachides aura durci, cassez votre Singe Joufflu en morceaux.  
Peut être conservé dans des sacs de plastique pour congélateur.

## MAÏS ÉCLATÉ AU PARMESAN

- 3.8 L de Maïs Éclaté
  - 1 Cuil. à Thé de Poudre d'Ail
  - 3 Échalotes Finement Hachées
  - ½ Cuil. à Table de Poivre Concassé
  - 1 Cuil. Table de Sel de Mer
  - 1 Tasse de Parmesan Râpé (Plus ou Moins, au Goût)
  - 3 Cuil. Table d'Huile d'Olive Chauffée
- Faites éclater les grains de maïs en utilisant votre L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO tel qu'indiqué à la page 15.
- Mélangez la poudre d'ail, les échalotes, le poivre concassé, le sel de mer et le parmesan. Réservez.
- Dans un grand bol à mélanger, arrosez le maïs avec de l'huile d'olive chaude.
- Mélangez jusqu'à ce que le maïs soit bien badigeonné.
- Ajoutez les ingrédients secs graduellement tout en continuant à mélanger le maïs jusqu'à ce qu'il soit bien enrobé.
- Vous pouvez aussi saupoudrez les ingrédients secs sur le maïs dans un grand sac en papier ou en mousseline.

## BOULES DE MAÏS ÉCLATÉ TRADITIONNELLES

- ½ Tasse de Maïs Éclaté
  - ½ Tasse de Sirop de Maïs
  - ½ Tasse de Sucre Granulé
  - ½ Cuil. Thé de Sel
  - 1 Bâtonnet de Beurre, Amolli
- Faites éclater les grains de maïs en utilisant votre L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO tel qu'indiqué à la page 15.
- Mélangez le sirop de maïs, le sucre et le sel ensemble dans un chaudron et faire dissoudre à feu moyen pendant environ 3 minutes.
- Ajoutez le maïs éclaté au chaudron en remuant constamment à feu doux jusqu'à ce que le maïs soit enrobé également.
- Retirez du feu.
- Utilisez le beurre ramolli pour faire des boules pendant que le mélange de maïs est encore chaud.
- Emballez les boules individuellement dans une pellicule plastique, attachez et conservez à la température de la pièce.

**ÉCORCES DE MAÏS ÉCLATÉ À LA MENTHE**

- 3.8 L de Maïs Éclaté
  - 1 Sac de 340 Grams de Brisures de Chocolat Noir ou mi-Sucré
  - 1¼ Tasse de Bâtonnets à la Menthe, Émiettés
- Faites éclater les grains de maïs en utilisant votre L'ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO tel qu'indiqué à la page 15.
- Faites fondre les brisures de chocolat sur la cuisinière, tel que le recommande l'emballage.
- Recouvrez une tôle à biscuits avec du papier ciré.
- Étendez le maïs éclaté également sur la tôle à biscuits.
- Arrosez le maïs éclaté avec le chocolat fondu.
- Saupoudrez les bâtonnets à la menthe émiettés sur le chocolat.
- Laissez refroidir.
- Lorsque le chocolat aura durci, brisez les écorces de maïs éclaté à la menthe en morceaux.
- Se conserve dans des sacs en plastique pour le congélateur.

# RETOURS DE LA MARCHANDISE ET GARANTIES

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU EST ENDOMMAGÉ LORSQUE VOUS LE SORTEZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

## ÉCLATEUR DE POPCORN À AIR CHAUD DE LA SÉRIE RÉTRO™ / SÉRIE RHP625

Pour toutes autres questions pertinentes, veuillez contacter le service à la clientèle soit par courriel ou au numéro de service tel qu'indiqué ci-bas, entre 8h00 et 17h00, du lundi au vendredi, heure normale de l'est.

### Distribué par:

Nostalgia Products Group, LLC  
1471, Boul. Partnership  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone: (920) 347-9122  
Site Internet: [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com)

### Question pour le service à la clientèle

Pour soumettre une question au service à la clientèle, veuillez visiter le site [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com) et remplir un formulaire destiné au service à la clientèle puis cliquer sur la touche SOUMETTRE.

Un représentant vous contactera sous peu.

Cet appareil est conçu pour offrir plusieurs années d'utilisation de performance satisfaisante, et ce, sous de conditions normales d'utilisation. Le grossiste nantit que le propriétaire d'origine se doit de faire réparer ou changer l'appareil à notre discrétion, advenant le cas de défauts des matériaux ou des pièces durant les 90 premiers jours en date d'achat de l'appareil neuf. Notre nantissement ne s'applique aucunement sur les dommages causés par le transport, une mauvaise utilisation de l'appareil ou le fait d'échapper l'appareil. Un produit réclamé défectueux, soit suite à sa fabrication ou une mauvaise utilisation sera évaluée à l'entière discrétion du grossiste. Afin que la garantie couvre ce produit, veuillez contacter Nostalgia Products Group, LLC au numéro de téléphone suivant ou en remplissant un formulaire de question destiné au service à la clientèle situé sur le site Internet : [www.nostalgiaelectrics.com](http://www.nostalgiaelectrics.com).

Cette garantie ne s'applique aucunement à la marchandise ré-usinée.

Lire ces instructions attentivement. Le manque de vous conformer à ces instructions, de tous dommages causés par un remplacement erroné des pièces, l'abus ou mauvaise utilisation de l'appareil annulera toute promesse faite à votre égard, et prévaudra sur toute autre garantie, implicite ou expresse.

# CONTENIDO

PRECAUCIONES IMPORTANTES . . . . .	22
MEDIDAS IMPORTANTES . . . . .	22
INTRODUCCIÓN . . . . .	23
PARTES Y ENSAMBLE . . . . .	24
CÓMO FUNCIONA . . . . .	25
CONSEJOS ÚTILES . . . . .	25
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. . . . .	26
RECETAS . . . . .	27
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA. . . . .	30

# SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido varios mensajes importantes de seguridad en este manual y en su aparato. Siempre lea y cumpla con todos los mensajes de seguridad.

Éste es un símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo lo alerta de potenciales peligros que lo puedan matar o dañar a usted o a otros.

Todos los mensajes de seguridad tendrán el símbolo de alerta de seguridad.

Todos los mensajes de seguridad le dirán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la probabilidad de daños y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## **Especificaciones del Aparato:**

120 Volts, 60 Hertz

1045 Vatios, Aprobado por ETL

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. NUNCA sumerja en agua.
2. NUNCA la utilice cerca del agua.
3. NUNCA utilice esponjas ni paños abrasivos.
4. NUNCA utilice estropajos sobre el aparato.
5. NUNCA deje la unidad sin atención cuando se encuentra en uso.
6. Desenchufe la unidad del tomacorriente eléctrico cuando no esté en uso y durante su limpieza
7. NO utilice este aparato si tiene el cable o el enchufe dañados o en el caso de que esté funcionando mal.
8. NO coloque ninguna parte de este aparato dentro de un lavavajillas.
9. Mantenga fuera del alcance de los niños.
10. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
11. Este aparato no debe ser utilizado por niños ni por individuos con problemas cognitivos, sin estar supervisados.
12. Los niños pequeños deberán estar bajo la supervisión de un adulto cuando se encuentren cerca del aparato para asegurar que no jueguen con él.

# MEDIDAS IMPORTANTES

Siempre deberán seguirse las precauciones básicas de seguridad cuando se utilizan aparatos eléctricos, que incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de manejar este aparato.
2. No toque las superficies calientes.
3. Para protegerlo de una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de esta unidad en agua ni en ningún otro líquido.
4. Cuando el aparato es utilizado cerca de los niños, éstos deberán estar muy bien supervisados.
5. Desenchufe del tomacorriente cuando no se encuentra en uso, antes de quitar las partes y antes de su limpieza.
6. NO utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o si el aparato se daña de alguna manera. Lleve el aparato al servicio técnico más cercano para su control o reparación.
7. El fabricante del aparato no recomienda el uso de accesorios. El uso de accesorios podrá causar daños.
8. NO utilice el aparato en el exterior.
9. Coloque el aparato lo más cerca posible del tomacorriente para evitar lesiones causadas por tropiezos con el cable.
10. NO deje la unidad funcionando cuando hayan dejado de hacerse las palomitas de maíz.



11. Se debe tener sumo cuidado al mover este aparato.
12. NO use este aparato de ninguna otra manera que no sea la prevista.
13. NO deje la unidad sin atención mientras esté en uso o enchufada a un tomacorriente.
14. Antes de usar, controle si hay objetos extraños dentro de la Cámara en la que se hacen las palomitas.
15. Se proporciona un cable de energía corto, para reducir el riesgo de estrangulamiento o tropiezos que podrían resultar con un cable largo.
16. Se pueden utilizar cables prolongadores de suministro de energía si se tiene cuidado en su uso.
17. La clasificación eléctrica indicada en un prolongador debe ser al menos del mismo valor que la clasificación eléctrica del aparato.
18. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está previsto para que se adapte a un tomacorriente polarizado de una sola manera.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

## INTRODUCCIÓN

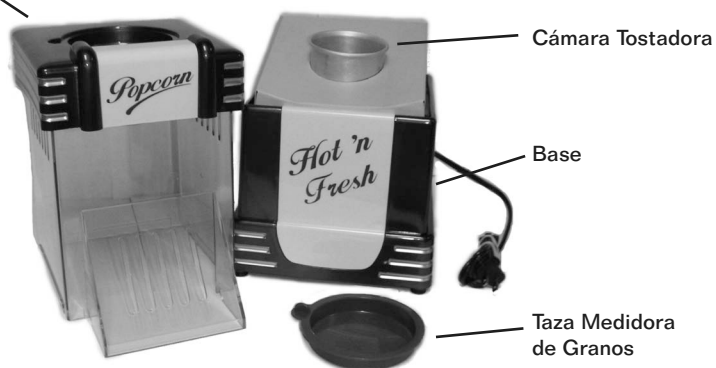
¡Gracias por comprar la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™! Con este aspecto de los '50, ¡la fábrica de palomitas de maíz será el éxito de todas las fiestas, y 8 tazas de salud por lote! Incluye una Taza Medidora para los granos de maíz para que cada preparación tenga la cantidad perfecta. Cuenta con una ventana para que cada tanda se tueste perfectamente. Una ventana de vidrio templado y una luz le permiten observar el maíz mientras se tuesta. ¡Con la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ las palomitas de maíz nunca han sido tan ricas en casa!

# PARTES Y ENSAMBLE

## ARMADO

Su fábrica de palomitas de maíz HOT AIR POPCORN MAKER de RETRO SERIES™ viene completamente armada.

Estructura Superior



## UBICACIÓN DEL INTERRUPTOR

El Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO se encuentra ubicado en un lado de la Base.



# CÓMO FUNCIONA

Antes de utilizar por primera vez, limpie el interior y la parte exterior de la unidad pasando una esponja o paño húmedo no abrasivo y luego seque con una toalla seca no abrasiva. Asegúrese de que la Estructura Superior esté sujeta firmemente a la Base antes de poner la unidad en funcionamiento.

1. Primero, encuentre una superficie estable cerca de un tomacorriente eléctrico. Asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua. Se puede utilizar un prolongador si es necesario.
2. Reúna los ingredientes para elaborar las palomitas de maíz: maíz, agregados, potes o bolsas donde se van a poner las palomitas y la Taza Medidora de Granos de Maíz. La Taza Medidora de Granos de Maíz viene incluida en su unidad.
3. Enchufe la unidad con el interruptor en posición APAGADO. Extraiga la Taza Medidora de Granos de Maíz.
4. ENCIENDA la unidad cambiando de posición el interruptor de la Base. Deje funcionar la unidad durante aproximadamente 2 minutos para que caliente la Cámara Tostadora.
5. Mientras se calienta la Cámara Tostadora, llene la Taza Medidora de Granos con granos de maíz (6 cucharadas).
6. APAGUE la unidad.
7. Coloque un bol debajo de la abertura de la Estructura Superior para juntar las palomitas de maíz.
8. Vierta los granos de maíz en la parte superior de la unidad y cambie la Taza Medidora de Granos de Maíz.
9. ENCIENDA la unidad. En ningún momento escuchará cuando se tuesta el maíz. Las palomitas de maíz calientes comenzarán a salir por la abertura de la Estructura Superior y caerán en el bol.
10. Una vez que los granos de maíz hayan dejado de tostarse, APAGUE la unidad.
11. Mueva la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ hacia adelante para asegurarse de que hayan salido todas las palomitas de maíz de la máquina.
12. Siempre espere 15 minutos entre sesiones de tostado para permitir que la máquina enfríe y no recaliente.

# CONSEJOS ÚTILES

## **PALOMITAS DE MAÍZ**

La FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ está diseñada para funcionar con todas las marcas comunes y premium de maíz para tostar. Generalmente el maíz de grano amarillo se tuesta mejor que el maíz blanco. No se recomienda el uso de maíz orgánico para esta máquina.

## **AGREGADOS**

NUNCA ponga ningún agregado ni tampoco aceite en la Cámara Tostadora. Siempre coloque los agregados a las palomitas de maíz luego de haberlas retirado de la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo.
2. Deje enfriar la unidad durante por lo menos 15 minutos.
3. Extraiga la Estructura Superior de la Base.
4. Utilice una esponja, toalla o paño no abrasivos y apenas húmedos para limpiar el interior y la parte exterior de la Base, incluyendo la parte de adentro de la Cámara de Tostar; luego seque con una toalla no abrasiva.
5. Lave el interior y la parte exterior de la Estructura Superior utilizando una esponja, toalla o paño no abrasivos y seque con una toalla no abrasiva.
6. Lave la Taza Medidora de Granos de Maíz con agua caliente y jabón y seque.
7. Vuelva a armar la unidad y guárdela.

**NOTA:** Nunca coloque ninguna parte de la unidad en un lavavajillas. Siempre lave a mano.

# RECETAS

¡La FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ elabora palomitas de maíz calientes, frescas, al estilo del cine, ¡en cualquier momento! Disfrute de sus palomitas de maíz recién tostadas en una variedad de formas:

- Palomitas de maíz comunes, estilo cine – agregue manteca y sal.
- Agregue a las palomitas de maíz una pizca de azúcar o sal para obtener un sabor dulce o salado.
- Palomitas de maíz saborizadas – colóquelas agregadas de cualquier kit de agregados para palomitas de maíz.
- Pruebe algunas de estas divertidas recetas

**NOTA:** 1 Galón (3.800 cm<sup>3</sup>) = 16 Tazas

## PALOMITAS DE MAÍZ CON PARMESANO

- |   |   |
|---|---|
| • 3.8 L de Palomitas de Maíz Tostadas                                 | Tueste los granos de maíz utilizando la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ según se indica en la sección CÓMO FUNCIONA. |
| • 1 Cucharada de Ajo en Polvo   |   |
| • 3 Chalotes, finamente picados                                       | Combine ajo en polvo, chalotes, pimienta negra machacada, sal marina y queso parmesano. Deje a un lado.   |
| • ½ Cucharada de Pimienta Negra Machacada                             | En un bol grande para mezclar, vuelque en forma de lluvia aceite de oliva caliente sobre las palomitas de maíz.                                     |
| • 1 Cucharada de Sal Marina   | Sacuda hasta cubrir bien.   |
| • 1 Taza de Queso Parmesano rallado (aproximadamente, para dar gusto) | Agregue lentamente los ingredientes secos mientras mezcla las palomitas de maíz continuamente hasta cubrir bien.                                    |
| • 3 Cucharadas de Aceite de Oliva, caliente                           | También puede mezclar bien los ingredientes secos sobre las palomitas de maíz dentro de una bolsa grande de papel o de muselina.                    |

## BOLITAS DE PALOMITAS DE MAÍZ TRADICIONALES

- ½ Taza de Palomitas de Maíz
- ½ Taza de Esencia de Maíz
- ½ Taza de Azúcar Granulada
- ½ Cucharada de Sal
- 1 Pan de Manteca Ablandada

Tueste los granos de maíz utilizando la FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ según se indica en la sección CÓMO FUNCIONA.

Mezcle jarabe de maíz, azúcar y sal en una cazuela y disuelva con calor a temperatura media durante aproximadamente 3 minutos.

Agregue palomitas de maíz a la cazuela mezclando de manera consistente hasta que se recubran las palomitas de maíz de forma pareja con calor suave.

Retírelas del calor.

Utilice la manteca ablandada para formar bolitas mientras la mezcla de palomitas de maíz aún está tibia.

Envuelva las bolitas individuales en envoltorios plásticos, ate y guarde a temperatura ambiente.

## CHUNKY MONKEY

- 3,8 L de Palomitas de Maíz
- 1 Bolsa de 12 Onzas (340 Gramos) de Pepitas de Chocolate Semiamargo
- 1 Bolsa de 12 Onzas (340 Gramos) de Bocadoitos de Manteca de Maní
- 1 Bolsa de 4,2 Onzas (120 Gramos) de Pepitas de Banana, Cortados en Pedacitos Chicos
- 1 Bolsa de 11 Onzas (300 Gramos) de Maní

Tueste los granos de maíz utilizando la Fábrica de Palomitas de Maíz de Aire Caliente de RETRO SERIES™ según se indica en la sección CÓMO FUNCIONA.

Derrita las pepitas de chocolate y los bocadoitos de manteca de maní en el horno, como lo recomienda el paquete.

Forre una fuente para horno con papel parafinado.

Mezcle palomitas de maíz con pepitas de banana.

Disperse la mezcla de palomitas de maíz y pepitas de banana de forma pareja en la fuente para horno.

Vuelque en forma de llovizna la mezcla de chocolate derretido y manteca de maní sobre las palomitas de maíz y las pepitas de banana.

Espolvoree maní sobre la mezcla de chocolate y manteca de maní.

Deje enfriar.

Cuando se hayan endurecido el chocolate y la manteca de maní, parta el Chunky Monkey en pedazos.

Se puede guardar en bolsas plásticas para freezer.

## PALOMITAS DE MAÍZ CON CORTEZA DE MENTA

- 3.8 L de Palomitas de Maíz
  - 1 Bolsa de 12 Onzas (340 Gramos) de Pepitas de Chocolate Semiamargo o Amargo
  - 1¼ Tazas de Ramitas de Menta, machacadas
- Tueste los granos de maíz utilizando la Fábrica de Palomitas de Maíz de Aire Caliente de RETRO SERIES™ según se indica en la sección CÓMO FUNCIONA.
- Derrita las pepitas de chocolate en el horno como lo recomienda el paquete.
- Forre una fuente para horno con papel parafinado.
- Disperse palomitas de maíz de forma pareja en una fuente para horno.
- Vuelque el chocolate en forma de lluvia sobre las palomitas de maíz.
- Espolvoree menta machacada sobre el chocolate.
- Deje enfriar.
- Cuando se haya endurecido el chocolate, parta las Palomitas de Maíz con Corteza de Menta en pedazos.
- Se puede guardar en bolsas plásticas para freezer.

# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI SU UNIDAD NO TRABAJA O ESTÁ DAÑADA CUANDO LA EXTRAE POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA INMEDIATAMENTE AL LUGAR DONDE LA COMPRÓ.

## **FÁBRICA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE de RETRO SERIES™ / RHP625**

En caso de tener alguna consulta, por favor, comuníquese con nosotros por e-mail o llame al servicio de atención al cliente mencionado a continuación dentro del horario de 8:00 AM y 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar Central (CST).

### **Distribuido por:**

Nostalgia Products Group LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio de Atención al Cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com)

### **Preguntas al servicio de Atención al Cliente**

Para presentar una pregunta a Atención al Cliente, diríjase a [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com), complete el formulario de Preguntas para Atención al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante se pondrá en contacto con usted a la mayor brevedad posible.

Este aparato está diseñado y construido para brindar varios años de desempeño satisfactorio con un uso doméstico normal. El distribuidor tiene el compromiso con el dueño original que en caso de que exista algún defecto en el material o en la mano de obra durante los primeros 90 días de la compra, repararemos o cambiaremos la unidad, a nuestro criterio. Nuestro compromiso no aplica a daños causados por envío, mal uso o caídas de la unidad. Que un producto sea considerado defectuoso en su fabricación o debido al mal uso queda a criterio del distribuidor.

Para obtener un servicio de reparación bajo esta garantía, por favor, comuníquese con Nostalgia Products Group, LLC al número telefónico previamente mencionado o completando el Formulario de Preguntas para Atención al Cliente que se encuentra en [www.nostalgielectrics.com](http://www.nostalgielectrics.com).

### **Esta garantía no aplica a la mercadería refabricada.**

Por favor, lea estas instrucciones cuidadosamente. El incumplimiento de estas instrucciones, los daños causados por repuestos inapropiados, el abuso o mal uso, anularán este compromiso hacia usted y cualquier otra garantía expresa.